



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

Hausa

هوسا

صِفَةُ الْعُمْرَةِ

SIFFAR AIKIN UMARA



Mawallafi
AbdulAzeez Bn Abdullahi Bn Baaz

ح) جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٦ هـ

بن باز ، عبدالعزيز
صفة العمرة - هوسا. / عبدالعزيز بن باز - ط. ١. - الرياض ،
١٤٤٦هـ

۱۵ ص : ..سم

رقم الإيداع: ١٤٤٦/١٥٥٠٩
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٥٢٤-٤٥-٩

صِفَةُ الْعُمْرَةِ

SIFFAR AIKIN UMARA

سَمَاحَةُ الشَّيْخِ

عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ

رَحِمَهُ اللَّهُ

Mawallafi

AbdulAzeez Bn Abdullahi Bn Baaz

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

SIFFAR AIKIN UMARA

Mawallafi

AbdulAzeez Bn Abdullahi Bn Baaz

Dukkanin godiya ta tabbata ga Allah shi kadai, bayan haka:

Wadannan takaitattun bayanai ne akan ayyukan ibadun Umra Ga bayanin hakan ga mai karatu:

Idan wanda yake son yin Umarah ya isa mikati, an so a gare shi yayi wanka, ya tsaftace jikinsa, haka ma mace zata yi, ko da tana al'ada ko biki, saidai kawai baza tayi Dawafi ba har sai ta yi tsarki kuma tayi wanka.

namiji yana sanya turare a jikinsa ba'a tufafinsa na ihrami ba, idan wankan bai samu ba a mikati ba to babu laifi, kuma an so ya yi wanka idan ya isa Makkah, kafin yayi Dawafi, idan hakan ya sawwaka.

Namiji yana cire dukkanin kayan jikinsa dinkakku, sai ya sanya kwarjalle da mayafi, (ya yafa), an so su kasance farare masu tsafta.

Amma ita mace, za tayi haramarta ne a tufafinta na gida (banda nikabi da safa, sai ta cire su, tana rufe fuskarta da tafikanta daga barin maza waɗanda ba maharramanta ba da wasu tufafin da ba nikab ba) waɗanda ba su da ado, ko nuna shahara.

Sannan ya yi niyyar shiga cikin ayyukan Umrah a zuciyarsa, yana mai cewa da harshansa: Labbaika Umarah”, ko kuma: “Allahumma Labbaika Umrah”. Idan mai harama yaji tsoron ba zai iya bada ayyukan ba, saboda bashi da lafiya, ko tsoron ma’iki, ko makamancin haka, an shar’anta masa ya sanya sharafi a lokacin ihiramin na sa, sai ya ce: «Idan wani abu mai tsarewa ya tsareni to zan warware a inda ya tsareni» Saboda hadisin Biba’a diyar Zubair - Allah Ya yarda da ita -.¹

Sannan yayi Talbiya da irin Talbiyar Annabi- tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi- ita ce: AmsawarKa Ya Ubangiji amsawarKa, amsawarKa baKa da abokin tarayya amsawarKa, dukkan godiya da ni’ima naKa ne mulki ma (naKa ne), baKa da abokin tarayya.

Zai yawaita faɗin wannan Talbiyar da kuma ambaton Allah - Mai girma da ɗaukaka - da rokonSa (Addu’a) har ya kai ga Ka’aba. «AmsawarKa ya Allah amsawarKa, amsawarKa, ba Ka da abokin tarayya amsawarKa, lallai godiya da ni'ima naKa ne mulki ma (naKane) ba Ka da abokin tarayya». Ya kuma yawaita wannan Talbiyar, da kuma ambaton Allah - Maɗaukakin sarki - da rokonSa har sai ya kai ga ɗaki "Ka’abah".

(Maza suna ɗaga muryarsu, mata kuma suna kasa da tasu, kamar yadda sahabbai - Allah Ya yarda da su

¹ Sunanul Kuburah, na Baihaki, a lamba ta: (10117).

- suka aikata.

Idan ya isa Ka'aba sai ya dakatar da Talbiyar, sai ya nufi Hajarul Aswad ya kuma fuskance shi, sannan ya taba shi da damansa ya sumbance shi idan ya sami ikon hakan, kada ya cutar da mutane da cunkoso, ya ce a lokacin da yake taba shi: "Bismillahi wallahu Akbar".

Idan sumbantar tayi wahala, sai ya taba shi da hannunsa ko da sanda ko da wani abu, idan tabawar tayi wahala sai ya nuna shi, ya ce: "Allahu Akbar". Kuma bazai sumbanci abinda ya nuna da shi ba.

An shardanta a ingancin Dawafi mai Dawafin ya kasance yana da tsarki na karamin hadasi da babba; domin Dawafi kamar sallah yake saidai shi an yi rangwamin yin magana a cikinsa.

Ya sanya Ka'aba a hagunsa, sai yayi Dawafi zagaye bakwai, idan yazo kusa da Rukunul Yamani sai ya taba shi da damansa idan ya samu iko, sai ya ce: "Bismillahi wallahu Akbar".

Bazai sumbance shi ba, idan tabawar tayi wahala sai ya barshi, yaci gaba da Dawafinsa, bazai nuna shi ba, kuma bazaiyi kabbara ba, domin yin hakan ba'a samo shi daga Annabi- tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi- ba.

Amma Hajarul Aswad to a duk lokacin da yazo daidai da shi, sai ya taba shi ya kuma sunbance shi, kamar yadda muka ambata a baya, idan hakan

baiyiwu ba, sai ya nuna shi yayi kabbara.

An so yin sassarfa-wato tafiya da sauri- a zagaye na ukun farko a farkon Dawafinsa na shigowa, wannan kuma ga namiji ne kadai. Ana son sassarfa - ita ce yin sauri a tafiya tare da kusantuwar taku- a lokacin zagayen ukun farko, a dawafin isowa, wannan kuwa ga namiji kadai.

Kamar yadda aka so ga namiji yayi lɓɓiba a Dawafin isowa a dukkanin kewayen, abin nufi da lɓɓiba'u: Ya sanya tsakiyar mayafinsa a kasan kafadarsa ta dama, gefunan kuma suna kan kafadarsa ta hagu. Al-Iddiba'u: Shine ya sanya tsakiyar mayafinsa a karkashin hammatarsa ta dama, gefunansa (mayafin) kuma akan kafadarsa ta hagu.

An so yawaita ambaton Allah da addu'a da abinda ya sawwaka a dukkanin zagayan.

Babu wata kebantacciyar addu'a a Dawafi, ko wani zikiri kebantacce, kawai ya roki Allah kuma ya ambaci Allah da abinda ya sawwaka a gare shi na addu'o'i da zikiri, kuma a tsakanin Rukunul Yamani da Hajarul Aswad ya ce::

﴿...رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾

Ya Ubangijinmu Ka bamu mai kyau a duniya kuma a Lahira ma Ka bamu mai kyau, kuma Ka tsaremu azabar wuta [al-Bakara: 201]. a kowanne zagaye; domin hakan ya tabbata daga Annabi- tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi -.

Sai ya cika na bakwai da taba Hajarul Aswad, da sumbantar sa idan ya sami ikon hakan, ko yayi nuni gare shi tare da kabbara , gwargwadon yadda bayani ya gabata dazu. Bayan ya gama wannan Dawafin sai ya dawo da mayafinsa ya sanya shi akan kafadunsa, gefunansa biyu akan kirjinsa.

Sannan sai yayi sallah raka'a biyu a bayan Makamu Ibrahim, idan ya sami sararin hakan, idan kuma bai samu ba, sai ya yi raka'o'in a duk inda ya samu sarari a cikin masallacin, zai karanta a cikinsu bayan Fatiha: Kulya .. a raka'a ta farko, da kuma Kul huwallhu a raka'a ta biyu. Wannan shine abinda ya fi, idan ya karanta wasu babu wani laifi. Sannan bayan yayi sallama daga raka'oi biyun sai ya nufi Hajarul Aswad idan ya sami damar hakan.

﴿قُلْ يٰٓاَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ ﴿١﴾﴾

{Kul yā ayyuhal kafirun 1 (Ka ce: "Ya kũ kãfirai 1). [al-Kafirun:1] A raka'a ta farko, da kuma:

﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ﴿١﴾﴾

{Ka ce: "Shi ne Allah Makada'ci. (1) [al-Ikhlās: 1]. A raka'a ta biyu, wannan shi ne abinda ya fi, idan kuma ya karanta waninsu babu wani laifi. Sannan bayan ya yi sallama daga raka'a biyun, yana nufatar bakin dutse, sai ya sumbance shi da (hannunsa) na dama, idan hakan ya sawwaka. An sunnanta shan ruwan Zamzam bayan sallah raka'a biyu ta dawafi idan hakan

ya sawwaka.

Sannan sai ya fita zuwa Safa, sai ya hau ko ya tsaya daidai a wajensa, amma hawan ya fi idan akwai damar, sai kuma ya karanta faɗin Allah - Maɗaukakin sarki -:

﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ...﴾

(Lallai Safa da Marwa suna daga cikin alamomin bauta ga Allah..) [al-Bakara: 158].

An so ya fuskanci alkibla (Ka'aba) ya godewa Allah ya girmama Shi ya ce: "Babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, Allahu Akbar, babu abin bautawa da gaskiya sai Allah Shi kadai Yake, ba Shi da abokin tarayya, mulki na Sa ne, kuma godiya tasa ce, kuma Shi Mai iko ne akan dukkan komai. Babu abin bautawa da gaskiya sai Allah Ya cika alkawarinSa Ya taimaki bawanSa, Ya rinjayi kungiyoyin kawance Shi kadai".

Sannan ya roki duk abinda yake so, yana mai daga hannuwansa, yana maimaita wannan zikirin da addu'ar sau uku. Allahu Akbar, Allahu Akbar, La'iha Illallahu, Allahu Akbar, Allahu Akbar, walillahil Hamd, la'ilaha illallahu wahdahu la sharika lahu, lahul mulk walaul hamd wahuwa ala kulli shai'in kadir, la'ilaha illallahu wahdahu anjaza wa'adah, wa nasara abdah, wa hazamal ahzaba wahdah.

Ma'ana: Allah Shi ne Mai girma, Allah Shi ne Mai girma, babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, Allah Shi ne Mai girma, Allah Shi ne Mai girma, godiya ta

tabbata ga Allah. Babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, Shi kadai yake ba Shi da abokin tarayya, mulki naSa ne, kuma godiya taSa ce, kuma Shi Mai iko ne akan komai.

Babu abin bautawa da gaskiya sai Allah, Shi kadai yake, Ya cika alkawarinSa Ya kuma taimakawa bawanSa, Ya rinjayi rundunoni taron dangi Shi kadai¹. Sai ya roki abinda ya sawwaka na addu'a, sannan ya maimaita zikirin da addu'ar sau uku. Wannan ita ce Sunnar da Annabi- tsira da amincin Allah su tabbata agare shi - ya aikata, yana mai fuskantar alkibla. Sannan ya sakko, sai ya tafi Marwa, har idan ya kai alama ta farko, sai namiji ya yi sauri a tafiyar, har sai ya kai alama ta biyu.

Amma mace ba a shar'anta mata yin sauri ba; domin ita al'aura ce, sannan sai ya tafi ya hau Marwa ko ya tsaya a wurin nata, amma hawan shi ya fi idan ya sami dama, zai fada kuma ya aikata a Marwa kamar yadda ya fada kuma ya aikata a Safa.

Sannan sai ya sakko sai yayi tafiya a wurin tafiyarsa, ya kuma yi sauri a wurin saurinsa har sai ya kai Safa, zai yi hakan sau bakwai, tafiyarsa lissafin ta daban, dawowarsa ma lissafin ta daban, idan kuma ya yi akan abin hawa babu laifi, musamman ma idan akwai bukatar hakan. Wanda kuma ya yi Sa'ayi (Safa da Marwa) akan abin hawa, to babu laifi, musamman

¹ Muslim ya fitar da shi, a lamba ta (1218).

idan akwai bukatar hakan. Kuma ana so ya yawaita zikiri da ambaton Allah da rokon abinda ya sawwaka, a Sa'ayin nasa, ya kuma zama mai tsarki daga hadasi babba da karami.

Kuma an so ya yawaita zikiri da addu'a da abinda ya sawwaka a Sa'ayinsa, kuma ya kasance mai tsarki daga babban hadasi da karamin, da ace zaiyi Sa'ayi ba shi da tsarki to Sa'yin ya yi.

Idan ya cika Sa'ayin sai namiji ya aske kansa ko ya yi saisaye, askewar shi yafi, idan kuma shigowar shi Makka yayi kusa da fita Hajji, to yin saisaye shi ya fi a wurinsa, domin ya aske abinda ya saura na kansa a Hajji.

To Amma ita mace za ta tara gashinta ne sai ta yanki wani abu na shi gwargwadon kan yatsa ko kasa da hakan.

To idan mai harama ya aikata abinda aka ambata to hakika ya kammala Umrarsa, Alhamdulillah. Kuma duk abinda ya haramta a gare shi saboda Ihrami yanzu ya halatta gareshi. (Annabi- tsira da amincin Allah su tabbata a gare shi- bai yi wata sallah bayan kammala Umararsa raka'a biyu ba, wanda yake son sa, sai ya yi irin yadda ya yi).

﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ
وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۝﴾

(Lalle, abin kōyi mai kyau ya kasance gare ku daga

Manzon Allah, ga wanda ya kasanee yanã fãtan rahamar Allah da Rãnar Lãhira, kuma ya ambaci Allah da yawa). [al-Ahzab: 21].

Allah Ya datar da mu da ragowar 'yan uwammu musulmai ga fahimatar addini da tabbatuwa a kansa, kuma Ya karba daga garemu baki ðaya; lalle Shi tsarki ya tabbatar maSa Mai kyauta ne kuma Mai karamci ne.

Tsira da amincin Allah su tabbata ga bawanSa kuma ManzanSa Annabimmu Muhammad da iyalansa da da sahabbansa da mabiyansa da kyautatawa zuwa ranar sakamako.

Takaitaccan bayani daga ayyukan ibadun Umrah, wanda ya zo daga ofishin mai daraja a 13/2/1416 H.

(Maj'mu'ul Fatawah da maganganun shehin malami Ibnu Baz, juzu'i na 27, shafi na 425).





رسالة الحرمين

Sakon Haramain

Abun ciki na jagora ga masu zuwa Masallacin Harami da
Masallacin Annabi da harsuna



978-603-8524-45-9